

Canto d'ingresso

1. Regina Caeli

Regina Caeli

*Regína caeli laetáre,
allelúia.*

*Quia quem merúisti portáre,
allelúia.*

*Resurréxit, sicut dixit,
allelúia.*

*Ora pro nobis Deum,
allelúia.*

Atto Penitenziale

2. Su Perdonu

*Perdonu, Deus meu:
cunfesso, apo pecadu.
Cuntritu e umiliadu
pedo piedade.*

*Eterna bonidade,
soberana cleméntzia,
a sa 'Ostra preséntzia
sa curpa aburro.*

3. Kyrie eleison

Kyrie, Kyrie, eleison.

Christe, Christe, eleison.

Kyrie, Kyrie, eleison.

Ritus Introductoris

Acte Penitencial

2. El perdó

*Perdona'm, Déu meu:
Ho confesso, he pecat.
Contrit i humiliat
Demano pietat.*

*Bondat eterna,
clemència sobirana,
en la teva presència
avorreixo la meva culpa.*

Salmo

4. Miserere

*Miserere mei, Deus, secundum magnam
misericordiam tuam.
Et secundum multitudinem miserationum tua-
rum,
dele iniquitatem meam.
Amplius lava me ab iniquitate mea:
et a peccato meo munda me
Miserere mei, Deus, secundum magnam
misericordiam tuam.*

5. Alleluja

Offertorio

6. Custu Pane

*Custu Pane de valore,
Maria l'hat cumassadu,
tottu Deus l'hat pesadu,
però l'hat cottu cun s'amore,
e tenet dogni sabore
e dogni delectamentu*

7. Sanctus

*Sanctus, Sanctus, Sanctus
Dóminus Deus Sábaoth.*

*Pleni sunt coéli et terra glória tua. Santo, santo,
santo
Hosánna in excélsis.*

*Benedíctus qui venit in nómine Dómini.
Hosánna in excélsis.*

Padre Nostro

8. Babbu Soberanu

*O Babbu Soberanu
ch'in sos chelos istades
e sempre nos mirades quin amore.
O Supremu Signore,
Su nomen ostru santu
siad esaltadu tantu
in chelu e in terra.*

Salm

Ofertori

6. Aquest Pa

*Aquest pa de Valor
La Maria l'ha pastat,
Déu l'ha fet llevat
Però l'ha cuit l'amor.
I té tots els sabors
I totes les delícies.*

Pare Nostre

8. Pare Sobirà

*Oh Pare Sobirà
que et trobes als cels
i sempre ens mires amb amor.
Oh Senyor suprem,
el teu sant nom
sia exaltat tant
al cel com a la terra.*

*Semus semper in gherra
benzat su regnu 'ostru
chi es puru regnu nostru e santidade.
Sa bostra voluntade
fatelanos in mente
in sa terra comente est fatta in chelu.*

*Como ch'in tantu zelu
su pane candadie
domandemus a tie o Babbu 'onu.*

*Nois damus perdonu
a sos nemigos nostros
bois sos peccados nostros perdonade.*

*Tenide pietade
'e sos fizzas tentados;
continuos insidiados nos sentimus.*

*Ca su pane petimus
de esser liberados
e in su chelu giamados a sa gloria.
Amen.*

9. Agnus Dei

*Agnus dei
Qui tollis peccata mundi
Miserere nobis
Agnus dei
Qui tollis peccata mundi
Miserere nobis
Agnus dei
Qui tollis peccata mundi
Dona nobis pacem*

Comunione

10. Ave Maria

*Deus ti salvet, Maria,
chi ses de gratia plena.
De gratias ses sa vena
ei sa corrente.*

*Su Deus onnipotent
cun tegus est istadu.
Pro chi t'hat preservadu
Immaculada.*

*Beneitta e laudada,
subra a tottu gloriosa.*

Sempre estem en guerra,
Vingui el teu regne,
que també sigui el nostre regne de santedat.
La teva voluntat
fem-la dòcilment
a la terra tal i com es fa al cel.

Ara, amb tant zel,
el nostre pa de cada dia
et demanem, oh Pare bo.

Nosaltres donem perdó
als nostres enemics,
Tu perdones els nostres pecats.

Tingues pietat
d'aquests fills temptats;
ens sentim constantment assetjats.

Del mal demanem
de ser alliberats
i al cel cridats a la seva glòria.
Amén.

Comunió

10. Ave Maria

Déu et guardi, Maria,
que ets plena de gràcia,
De gràcia ets la vena
i el corrent.

El Déu omnipotent
Ha estat amb tu
I per això t'ha preservat
Immaculada

Beneida i lloada,
per sobre de tots gloriosa,

*Mama, fiza e isposa
de su Signore.*

*Beneittu su fiore
e fruttu de su sinu.
Gesús, fiore divinu,
Signore nostru.*

*Pregade a Fizu ostru
pro nois peccadores,
chi tottu sos errores
nos perdonet.*

*Ei sa gratia nos donet
in sa vida e in sa morte.
Ei sa dicioso sorte
in Paradisu.*

Canto Finale

11. Maria Reina

*O Maria Reina,
Mama de s'Eternu Sarbadore,
Pregatilu a su Signore
Chi no nos ponzat mente in tantu male.*

*E chi pothan tzensare
Su dolore, s'odiu e i'sas gherras
Pro chi torret pache in terra
Pro su meritu tou, o Mama Santa.*

*Tzesset donzi angustia,
Tzesset donzi umana sufferéntzia.
O Signore apae cleméntzia
Pro sos pecados de s'umanidade.*

*Sas nostras pregadorias
Acantza, Mama 'e su Redentore,
Pone fine a sos dolores,
Penas, turmentos e carestias.*

*E indita nos sa 'ia
Pro arribare a Fizu tou santu,
E carrarza nos cun su mantu,
O soberana e amàbile Maria.*

*Finas ch'apo a poder cantare
Fatho custa pregadoria,
La canto cun sa 'oghe mia
Ave, ave, ave o Maria.*

mare, filla i esposa
del Senyor.

Beneïda la Flor
Que és fruit del teu ventre.
Jesús, flor divina,
Senyor nostre.

Pregueu al vostre Fill
per nosaltres pecadors;
que tots els errors
ens els perdoni.

Que la vostra gràcia ens doni,
en la vida i en la mort;
I feliç destí
al cel.

Cant Final

11. Maria Reina

O Maria Reina,
Mare de l'Etern Salvador,
Pregueu al Senyor
Que no ens faci retre comptes de tant de mal.

I que puguin cessar
El dolor, l'odi i les gueres
Per tal que torni la pau a la Terra
Per mèrit teu, oh Mare Santa.

Que cessi tota angoixa,
ue cessi tot el sofriment humà.
Oh Senyor tingueu pietat
Pers pecats de la humanitat.

Les nostres oracions
acull, Mare del Redemptor,
posa fi al dolor,
penes, turments i caresties.

I ensenya'ns el camí
per arribar al teu Sant Fill,
i cobreix-nos amb el teu mantell,
Oh Maria sobirana i amable.

Fins que pugui cantar
dic aquesta pregària,
Ho canto amb la meva veu
Salve, salve, salve Maria.